

Voice of UNNS

Ausgabe: Juni 2018

Nordstadt Cup Neubrandenburg



Neubrandenburg – البيت السوري

في يوم السبت الموافق 2018-5-5 وضمن الأنشطة الاجتماعية التي تقوم بها جمعية البيت السوري لكرة القدم Nordstadt Cup قامت الجمعية بالمشاركة بنشاط اجتماعي رياضي ، وذلك من خلال المشاركة ببطولة هذه البطولة لمكونة من اثني عشر فريقاً ، وأقيمت البطولة بنظام المجموعات بحيث شارك فريق جمعية البيت السوري لكرة القدم في ثمان مباريات وحقق الفوز في جميع مبارياته وكان أفضل خط دفاع في البطولة بحيث لم يتلقى مرماه سوى هدف وحيد ، لعب الفريق تحت شعار جمعية البيت السوري ممثلاً لها خلال هذه البطولة ، وبذلك تكون الجمعية حققت انجاز جديد يضم إلى سلسلة انجازاتها وأعمالها التي تستهدف السوريين في ألمانيا ، وفي نهاية البطولة تحصل فريق الجمعية على جائزة معنية ورمزية وكان عبارة عن كرة قدم مخطوط عليها إضاءات جميع الفرق الألمانية التي تلعب في بطولة الدوري الألماني .
اخيراً وليس آخراً نتمنى دوام التوفيق لفريق كرة القدم الممثل الرياضي لجمعية البيت السوري في قادم البطولات التي قد يشارك فيها داخل حدود أو خارجها Neubrandenburg مدينة

Autor: Narjes Mohammad



Ein Geschäft für arabische Lebensmittel wurde eröffnet

Die Syrer haben einen eigenen Weg zur Gestaltung ihrer Zukunft gefunden; ohne Hilfe des deutschen Staates zu benötigen.

Nach Aneignung der deutschen Sprache hat fast die Hälfte eine Arbeit gefunden, als Schreiner, Handwerker, Ärzte, Ingenieure....

Auch die jungen Leute wollen die deutsche Sprache gründlich erlernen und eine gute Ausbildung machen.

Ein Beispiel:

Am 15.5.2018 wurde ein Geschäft eröffnet.

Das „Arabische Lebensmittel“ Geschäft bietet arabische Produkte an. Mohammed Saer Khubbieh und Samira Adla haben dieses Geschäft in Neubrandenburg auf dem Datzeberg eröffnet. Das Ziel ist es die Wünsche und Bedürfnisse der Syrer zu befriedigen und auch die Deutschen mit diesen Produkten und deren Verarbeitung vertraut zu machen.

Die Syrer zeigen dadurch, dass sie durchaus in der Lage sind ihr Leben eigenständig zu gestalten.

Wir bedanken uns bei den Menschen in Deutschland die uns Hilfe, Unterstützung und die menschliche Wärme auf unserem bisherigen Weg gaben.

Autor: Saer Khubbieh

Bearbeitung: Dagmar Milhan

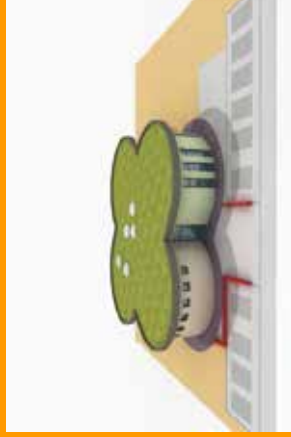


Das Schmetterlingshaus- Ihre Begegnungsstätte in Waren West

Für alle, die gern Kontakte knüpfen möchten, ihrem Hobby nachgehen möchten oder einfach mal unter Leute kommen wollen, stehen die Türen des Schmetterlingshauses offen!

Jedermann, egal ob Rentner, Single, Familien oder Kinder- alle sind herzlich willkommen!

Schauen Sie vorbei- ein offenes Haus für alle im Herzen von Waren (West)!



Gabriele Gotzhein
Telefon 03991
(122196)

Für Sie vor Ort!

Vorschau auf August/September 2018

07.08.2018	09:30 Uhr	Frühstück und mehr...
14.08.2018	12:30 Uhr	Grillen
01.09.2018		Alles singt
08.09.2018	10:00 Uhr	Baby- u. Kindersachenbasar
11.09.2018	09:30 Uhr	Frühstück und mehr...

Für Leseratten und Bücherwürmer

Die kleine Hausbibliothek steht allen Lesefreunden zu unseren Öffnungszeiten offen. Gegen einen Jahresmitgliedsbeitrag von 2,- € je Erwachsenen und 1,- € je Kind können Bücher ausgeliehen werden.



Für alle, die sich selbst gern engagieren möchten, ist das Schmetterlingshaus eine gute Adresse.

Wir suchen motivierte Mitstreiter, die das Haus mit Leben erfüllen. Ihre Ideen, Anregungen und Kritiken helfen uns weiter!

Unsere Ansprechpartnerin Frau Gotzhein steht Ihnen gern zur Verfügung!

(Änderungen vorbehalten!)



Montag

09:00 Uhr – 10:30 Uhr
Termin: wöchentlich
Kursleiter: Herr Neue

PC - Kurs für Senioren
(Fortgeschrittene)
Kosten: 2,50 €

10:30 Uhr- 12:00 Uhr
Termin: wöchentlich

PC - Kurs für Senioren
(mit Vorkenntnissen)
Kursleiter: Herr Neue
Kosten: 2,50 €

13:00 Uhr – 14:30 Uhr
wöchentlich

PC – Kurs für Anfänger
Kursleiter: Herr Neue
Kosten: 2,50 €

14:00 Uhr - 16:00 Uhr
Termine: wöchentlich

Klönstuw
gemütliche Kaffeestunde
Teiln. nur über Voran-
meldung, Kosten: 2,- €

15:00 Uhr – 16:00 Uhr
**Wöchentlich, nicht in
der Ferienzeit**

**Kindertreff Klasse 1 mit
Frau Büdke**



Mittwoch

- 9:30 Uhr – 10:30 Uhr
und
10:30 Uhr – 11:30 Uhr
- Mobilitätsgymnastik für Senioren**
Kursleiterin: Fr. Pilschke
Kosten: 2,50 € pro Stunde
- 13:30 Uhr – 15:00 Uhr
Nicht in der Ferienzeit
- Einweisung in Smartphone und Tablet**
Kosten: 3,50 €
Wir bitten um Voranmeldung
- 14:00 Uhr – 14:30 Uhr
wöchentlich
nicht in der Ferienzeit
- Flötengruppe mit Fr. Büdke**
ab 8 Jahre;
kostenfreier Kurs
- 15:00 Uhr – 16:00 Uhr
Termin: wöchentlich
Nicht in der Ferienzeit
- Kindertreff mit Frau Büdke**
kostenfreier Kurs
- 15:30 Uhr – 16:30 Uhr
Termin: wöchentlich
- Englisch für Kinder**
Kinder lernen spielend Englisch
Kostenfreier Kurs
- 16:00 Uhr – 19:00 Uhr
Termin: wöchentlich, kostenfrei
- offener Jugendtreff**
kostenfrei
- 18:30 Uhr - 20:30 Uhr
Termin: wöchentlich
- Line dance "Black dogs"**
Kosten: 15,00 € Monatsbeitrag
für Mitglieder
5,00 € pro Abend
für Nichtmitglieder
- Donnerstag**
- 9:30 Uhr – 11:00 Uhr
Termin: wöchentlich
- Krabbelgruppe**
Treff junger Muttis/ Vatis mit ihren Kindern (bis 18 Monate)
- 12:00 Uhr – 16:00 Uhr
Wöchentlich, nicht in der Ferienzeit
- Musikschule Fröhlich**
- 13:30 Uhr – 17:00 Uhr
Termin: wöchentlich
- Romme – Nachmittag**
Kosten: 2,00 € für Kaffee u. Kuchen (wir bitten um Anmeldung)
- 14:00 Uhr – 16:00 Uhr
Termin: nicht in der Ferienzeit
- Englische Kaffee – Ecke**
(Kaffee, Kuchen u. Unterhaltung in englischer Sprache)

Montag

- 17:30 Uhr
Termin: wöchentlich
Nicht in der Ferienzeit
- klassischer Tanz f. Kinder**
mit Frau Rukgaber
(Alter: ab 6 Jahre)
- 19:00 Uhr – 21:00 Uhr
Termin: wöchentlich
Nicht in der Ferienzeit
- Line Dance (Happy Dancer)**
Monatsbeitrag: 10,00 €
- Dienstag**
- 08:45 Uhr - 09:30 Uhr
Termin: wöchentlich
- Bewegung u. Tanz**
Kursleiterin: Frau Behne (DRK)
Kosten: 2,50 pro Std.
- 9:30 Uhr
Termin: 3.07.2018
- Frühstück und mehr...**
Referentin: Frau Gotzhein
„Eine Reise an den Gardasee“
Lichtbildvortrag
Kosten: 3,00 €
Anmeldung bis 29.06.2018
- 9:00 Uhr
Termin: wöchentlich
- Nordic Walking für Jedermann**
mit Herrn Behrend
kostenfreier Kurs
- 10:00 Uhr - 11:30 Uhr
Termine: wöchentlich
Nicht in der Ferienzeit
- Kirchenchor und mehr**
singen mit Frau Drese
Kostenfrei
- 19:30 Uhr – 21:00 Uhr
Termin: wöchentlich
Nicht in der Ferienzeit
- Maito Sports –**
Antiagressionstraining für Erwachsene
(Selbstverteidigungskurs)
(Kursleiter: Herr Torfstecher)
Kosten: laut Vereinsgebühr



Donnerstag

- 16:30 Uhr – 17:30 Uhr
Termin: wöchentlich
Nicht in der Ferienzeit
- Englisch für Anfänger ohne jegliche Vorkenntnisse**
- 18:00 Uhr – 19:30 Uhr
Nicht in der Ferienzeit
- Deutsch für Ausländer**
Frau Kaminsky
- 19:00 Uhr – 20:00 Uhr
Pilates
Kosten: 3,50 €
- Freitag**
- 09:30 Uhr- 11:30 Uhr
Termin: wöchentlich
- Handarbeit mit Frau Harnisch**
Kosten: 1,00 € pro Veranstaltung
- 16:00 Uhr - 19:00 Uhr
Termin: wöchentlich
- Offener Jugendtreff**
kostenfreier Kurs

Sonntag

- 14:00 Uhr - 17:00 Uhr
Termin: wöchentlich
- Offener Jugendtreff**

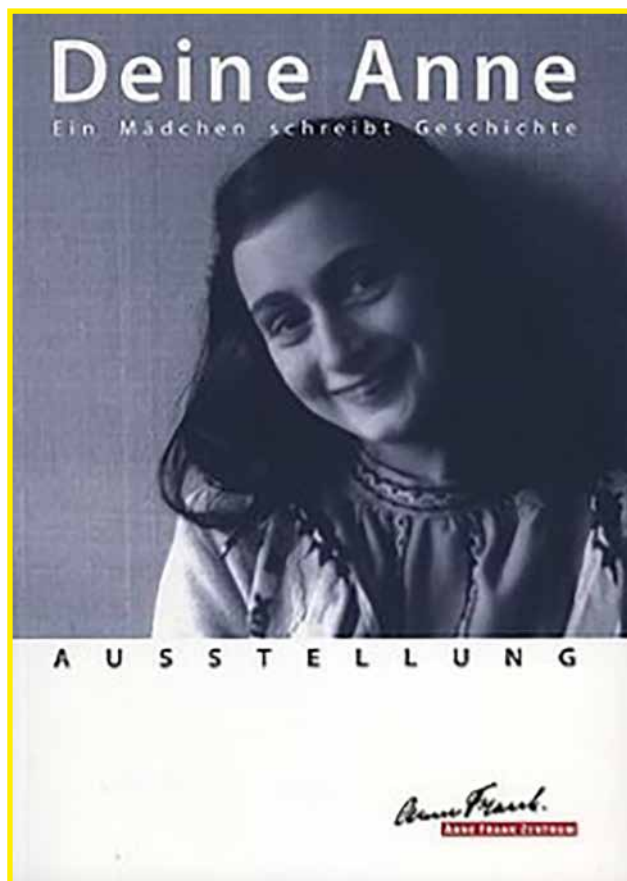
Ferientipp

In der Zeit vom 9. bis 13. Juli 2018 findet in unserem Haus ein Ferienprogramm für Kinder statt (siehe gesonderter Aushang).

Unsere Kurse und Veranstaltungen können von allen Bürgern unserer Stadt besucht werden. Wir freuen uns auf Sie.



Anne Frank Ausstellung in der Europäischen Akademie



Die Geschichte von Anne Frank ist zum Symbol für die Judenverfolgung, den Holocaust und die Schrecken des Nationalsozialismus geworden. Heute ist sie ein wichtiger Bestandteil des Schulunterrichts in Deutschland. Das Schicksal von Anne Frank ist dabei nicht nur Thema für den Geschichtsunterricht.

Ihr Tagebuch, das heute weltberühmt ist und uns einen Einblick in das Leben und die Träume dieses jungen Mädchens ermöglicht, ist auch wichtiger Inhalt des Deutschunterrichtes.

Wichtiges Ziel ist es dabei, aus der Geschichte zu lernen und Jugendlichen zu zeigen, wozu Hass und Rassismus führen können. Dennoch ist das Problem des Antisemitismus, also des Judenhasses auch im Deutschland von heute nicht überwunden.

Die Europäische Akademie Mecklenburg-Vorpommern zeigt daher vom 11. September bis zum 04. Oktober 2018 eine Ausstellung des Anne-Frank-Zentrums Berlin mit dem Titel: „Deine Anne. Ein Mädchen schreibt Geschichte“.

Damit möchten wir auf die Geschichte Anne Franks und auf das Thema Antisemitismus in unserer heutigen Gesellschaft aufmerksam zu machen. Ziel ist es, insbesondere Jugendliche, junge Erwachsene aber auch alle Interessierten die Geschichte von Anne Frank, ihr Leben und ihr Schicksal näher zu bringen und auf das Problem und die Verbreitung von Judenhass hinzuweisen. Die Besucher werden dazu von jungen Erwachsenen durch die Ausstellung begleitet.

Dazu laden wir alle Interessierten herzlich in unser Haus in Eldenholz 23 in Waren (Müritz) ein.

Um vorherige Anmeldung unter E-Mail: e.wilk@ea-mv.com oder Tel.: 03991 1537 11 wird gebeten. Für Fragen stehen wir gern zur Verfügung.

Anne Frank.
ANNE FRANK ZENTRUM

 Europäische Akademie Mecklenburg-Vorpommern e.V.
Es gibt keine direkte Verbindung der Akademie mit dem
Mecklenburg-Vorpommern-Geschichtszentrum Waren

Neue Heimat in Mecklenburg-Vorpommern Slowaken an der Müritz



Hallo,
ich heiße Daniela und komme aus einem kleinen Dorf in der Ost-Slowakei.
Nach Waren (Müritz) bin ich gekommen, weil ich hier Arbeit gefunden habe.
In der Gaststätte „Landgang“ bin ich als Kellnerin tätig.

Dies war ein wichtiger positiver Schritt in die Selbständigkeit. Meine Familie ist zu Hause geblieben und konnte mir keinen Rat mehr geben. Sehr dankbar bin ich daher meinen Kollegen und Bekannten, die mir bei Schwierigkeiten halfen. Positiv bei der Arbeit war für mich auch das Erlernen der deutschen Sprache.

Jeden Tag lerne ich etwas dazu. Viel Spaß macht mir der Umgang mit den Gästen. Täglich neue Gesichter und Charaktere kennen zu lernen ist interessant.

Negative Erfahrungen bei der Integration hatte ich keine. Sicherlich war der Umzug für mich als junges Mädchen sehr schwer. Doch immer gab es Freunde und Bekannte, die mir halfen.

Meine Empfehlung an andere Migranten ist:

- Das Wichtigste ist das Lernen der Sprache.
- Freundlichkeit und Aufgeschlossenheit gegenüber
- dem Gastland macht manches einfacher.

Für meine Zukunft wünsche ich mir alles Gute, Gesundheit, Glück und mein eigenes Restaurant.

*Autor: Daniela Bakalarova
Bearbeitung: Dagmar Milhan*



Volám sa Daniela a pochádzam z malej dediny na východe Slovenska. Do Warentu som prišla za prácou. Pracujem tu ako čašníčka v reštaurácii „Landgang“.

Moja rodina je na Slovensku, preto to musím zvládnuť sama. Je to jeden z krokov k osamostatneniu sa. Vždy som, ale mala mojich kolegov a známych, ktorí mi pomohli a zato im ďakujem.

Pozitíva v práci?? Pre mňa je to nemecký jazyk. Každý deň sa niečo nové naučím.

Veľmi ma baví pracovať v gastronómii. Zaujímavé je na tom, že denne vidím nové tváre a charakter ľudí.

Negatívne skúsenosti pri začlenení neboli žiadne. Samozrejme, pri sťahovaní sa, pre mňa, mladé dievča, to bolo ťažké. No vždy sú tú známi a priatelia, ktorí pomôžu.

Čo by som odporučila ostatným?

Učte sa jazyk, buďte priateľský a ústretový k ostatným.

Takto je to vždy jednoduchšie.

V budúcnosti si prajem všetko dobré, zdravie, šťastie a vlastniť raz svoju reštauráciu.

Autor: Daniela Bakalarova





Du bist Erfinder?

Wen fragen die Eltern?



Suchen Talente aus nah und fern!!!



Wie sieht meine Zukunft aus?



Fotografierst Du gerne?

Schreibst Du gerne?



KAUSA Servicestelle Mecklenburg-Vorpommern
ÜAZ Waren gGmbH, Warendorfer Straße 18

Tel.: 03991 150275; E-Mail: m.gentz@ueaz-waren.de



Hilfe

Patenschaften

Praktika

Ausbildung

Beratung

Unterstützung



© KAUSA Servicestelle

Impressum

Voice of UNS - Die Zeitung für Integration

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken und Texte liegen – soweit nicht anders vermerkt – beim ÜAZ.

Herausgeber:

ÜAZ – Überregionales
Ausbildungszentrum Waren
gGmbH
Warendorfer Straße 18
17192 Waren (Müritz)

Verantwortlicher Redakteur (V. i. S. d. P.):

Wolf-Dieter Milhan
Lloydstraße 4
17192 Waren (Müritz)
wolf-dieter.milhan@t-online.de
+49 (0) 3991 668184
+49 (0) 1726467902

Erscheinungsweise:

monatlich, kostenlose Verteilung an Flüchtlinge
und Migranten in den entsprechenden
Einrichtungen.

Auflage: 200 Exemplare

Satz und Druck: ÜAZ-Druck-
und Medienzentrum

Gefördert durch:



Überregionales
Ausbildungszentrum
Waren gGmbH



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit
Neubrandenburg



Ausgabe auch auf den Internetseiten ÜAZ, Stadt Waren, Müritz hilft e.V., ridato.de